

<b>Zeitschrift:</b>	Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft. Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Naturforschende Gesellschaft
<b>Band:</b>	146 (1966)
<b>Rubrik:</b>	Jahresversammlung in Solothurn 1966

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## II

### **Jahresversammlung in Solothurn 1966**

Allgemeines Programm,  
Protokolle der Mitgliederversammlung und der  
allgemeinen wissenschaftlichen Sitzungen

### **Session annuelle à Soleure 1966**

Programme général,  
procès-verbaux de l'Assemblée administrative  
et des séances scientifiques générales

### **Congresso annuale a Soletta 1966**

Programma generale,  
processi verbali dell'assemblea amministrativa  
e delle assemblee scientifiche generali

---

#### **Allgemeines Programm**

*Freitag, 30. September*

- 14.15 Musikalische Eröffnung im Landhaus durch das Richard-Flury-Quartett, Solothurn: Streichquartett Nr. 7 in d-moll von Richard Flury
- 14.30 Administrative Sitzung der SNG  
Traktanden:
1. Bericht des Zentralvorstandes für das Jahr 1965
  2. Rechnung 1965 und Bericht der Rechnungsrevisoren
  3. Festsetzung des Jahresbeitrages für 1967  
(eventuell Erhöhung um 10 Franken)
  4. Wahlen
  5. Bericht über die Senatssitzung vom 21. Mai 1966
  6. Bericht über die Gründung einer SNG-Zweiggesellschaft in den USA
  7. Bau des Nationalparkhauses in Zernez
  8. Jahresversammlung 1967
  9. Aufnahme der Schweizerischen Mikrobiologischen Gesellschaft als Fachgesellschaft der SNG
  10. Verschiedenes und individuelle Anträge
- 15.00 Eröffnungsvortrag des Jahrespräsidenten, Dr. Erich Bugmann, «*Glazialmorphologische Probleme im westlichen Mittelland*»

- 16.15 Exkursion mit der «Romandie» nach Altrew  
 Empfang durch den Regierungsrat des Kantons Solothurn  
 Besuch der Storchenansiedlung Altrew. Orientierung durch Herrn M. Bloesch, Betreuer der Versuchsstation
- 18.00 Rückfahrt mit dem Schiff nach Solothurn

*Samstag, 1. Oktober*

- 8.00 Hauptvorträge im Landhaus zum Thema: *Gen und Differenzierung*  
 – Prof. Dr. Charles Weissmann, New York: «Die genetische Informationsübertragung und ihre Fehlleistungen»  
 – Dr. Klaus Scherrer, Paris: «Les mécanismes moléculaires de la synthèse des protéines cellulaires»  
 – Prof. Dr. Ernst Hadorn, Zürich: «Vom Gen zum Phän»
- 12.00 Mittagessen, sektionsweise
- 13.30 Führung durch die Ausstellung der Schweizerischen Gesellschaft für Vererbungsforschung: *Humangenetische Probleme* (Korridore der Kantonsschule)
- 14.00 Sektionssitzungen in den Räumen der Kantonsschule
- 18.00 Führung durch die Ausstellung *Atlas der Schweiz* (Mensa der Kantonsschule)
- 20.00 Aperitif im Landhaus Solothurn, gestiftet von der Stadt Solothurn
- 20.30 Bankett. Unterhaltung und Tanz mit dem Orchester *Mamfis Guggemusig*

*Sonntag, 2. Oktober*

- 9.00 Sektionssitzungen  
 Symposium der Schweizerischen Gesellschaft für Logik und Philosophie der Wissenschaften: *Programmierter Unterricht*
- 11.00 Führung durch die Ausstellung der Schweizerischen Gesellschaft für Vererbungsforschung: *Humangenetische Probleme*
- ab 11.30 Fahrt auf den Weissenstein. Führer von Privatwagen können den Weissenstein mit dem eigenen Auto erreichen oder zur Talstation der Sesselbahn nach Oberdorf fahren (grosser Parkplatz). Die übrigen Teilnehmer werden mit Autobussen nach Oberdorf transportiert
1. Autobusfahrt: 11.15 ab Amthausplatz Solothurn  
 11.30 ab Kantonsschule
  2. Autobusfahrt: 12.00 ab Kantonsschule
- Fahrten mit der Sesselbahn Oberdorf–Weissenstein zwischen 11.30 und 12.30

- 13.00 Aperitif auf der Terrasse des Kurhauses Weissenstein, gestiftet von der Bürgergemeinde Solothurn und der Naturforschenden Gesellschaft des Kantons Solothurn  
 Geographische Orientierung  
 Mittagessen  
 Würdigung des Solothurner Geologen Amanz Gressly (1814–1865) durch Prof. Dr. Jean-Pierre Portmann, Neuenburg
- 15.00 Rückfahrten nach Oberdorf, Autobusfahrten um 15.30 und 16.00 nach Amthausplatz und Bahnhof Solothurn  
 Anschliessend Exkursionen, organisiert von einzelnen Sektionen, und Symposium *Struktur und Funktion biologischer Membranen*

### **Damenprogramm**

*Samstag, 1. Oktober*

- 9.00– *Besichtigungen in Gruppen:*  
 11.00 – St.-Ursus-Kathedrale mit Domschatz  
 – Jesuitenkirche  
 – Kunstmuseum  
 – Altes Zeughaus (wertvolle Waffen- und Rüstungssammlung)  
*Besammlung:* auf der Freitreppe vor der Kathedrale
- 14.30– *Exkursion in die Umgebung von Solothurn:*  
 17.00 – Fahrt im Autobus über Schloss Waldegg nach Schloss Blumenstein (Wohnkultur des 18. Jahrhunderts) und  
 – Kirche Oberdorf (barocke Wallfahrtskirche)

*Sonntag, 2. Oktober*

- 9.00– Besichtigung in Gruppen:  
 11.00 – Das alte Solothurn, allgemeiner Rundgang  
*Besammlung:* vor dem Landhaus  
*Pauschalpreis* für das Damenprogramm Fr. 6.—  
 Nachträgliche Zuzüger zahlen pro Stadtbesichtigung Fr. 2.— und für die Exkursion Fr. 4.—  
 Die Damen sind freundlichst eingeladen, auch an den Hauptversammlungen, den Empfängen und am Ausflug nach Altretu teilzunehmen.

## **Mitgliederversammlung der SNG**

Samstag, 1. Oktober 1966, 14.30 Uhr, in Solothurn

Präsident: Prof. Dr. P. Huber, Zentralpräsident

Nach einer musikalischen Eröffnung im «Landhaus» durch das Richard-Flury-Quartett Solothurn begrüsste der Zentralpräsident die Versammlung und stellte fest, dass es in Solothurn möglich wurde, erfreulich viele Naturforscher für die Bestrebungen der SNG zu gewinnen. Sämtliche Geschäfte der administrativen Sitzung gemäss der auf Seite 22 publizierten Traktandenliste wurden speditiv im Sinne der Anträge des Senates erledigt.

*New York, Swiss Society of Natural Sciences  
(Zweiggesellschaft der SNG in den USA)*

Ganz besonderes Interesse wurde den Ausführungen des Herrn Zentralpräsidenten entgegengebracht, der über seine erfolgreiche Initiative zur Gründung einer Zweiggesellschaft der SNG in den USA berichten konnte.

*Nationalparkhaus Zernez*

Die Versammlung nahm mit grosser Genugtuung Kenntnis, dass für das Nationalparkhaus in Zernez der Grundstein gelegt werden konnte. Damit bieten sich für die Schweizer Naturforscher endlich neue Möglichkeiten zur Erforschung des Nationalparks.

*Jahresversammlung 1967*

Die Jahresversammlung 1967 wird vom 29. September bis am 1. Oktober 1967 in Schaffhausen abgehalten werden.

Die an die administrative Sitzung anschliessende Fahrt mit dem Motorschiff «La Romandie» auf der Aare bot den Teilnehmern einen interessanten Einblick in eine relativ wenig bekannte, sehr schöne Flusslandschaft.

Der Zentralsekretär: *R. Morf*

## **Bericht über die 146. Jahresversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft**

vom 30. September bis 2. Oktober 1966 in Solothurn

Zum siebten Male seit der Gründung der SNG fiel Solothurn die Ehre zu, die Jahresversammlung zu organisieren und die Schweizerischen Naturwissenschaftler gastlich aufzunehmen. Die Beherbergung der Tagungsteilnehmer bot weniger Schwierigkeiten als erwartet. Nachdem in den Programmen auf die beschränkten Unterkunftsmöglichkeiten aufmerksam gemacht worden war, reisten viele Teilnehmer aus der näheren Umgebung, ja selbst aus Zürich, jeden Abend nach Hause. Trotzdem waren während

der Tagung alle Betten in den Hotels und im Schülerkosthaus der Kantonsschule besetzt. Es mussten indessen keine Gäste in den Ortschaften der Umgebung untergebracht werden.

Für die Plenarsitzungen stand der Grosse Saal des «Landhauses» zur Verfügung. Die Sektionsveranstaltungen konnten in Klassenzimmer und in die Aula der Kantonsschule gelegt werden. Das an die Tagung anschliessende grosse Symposium wurde am Sonntag auf dem Weissenstein eröffnet und Montag und Dienstag in der Aula des Berufsschulhauses weitergeführt. Die Organisation der Tagung erfreute sich seitens der Behörden von Kanton und Stadt eines grossen Verständnisses und Entgegenkommens. Auch Industriebetriebe und zahlreiche private Freunde der Naturwissenschaften unterstützten als Gönner die Arbeiten des Jahresvorstandes. Für die grösseren und kleineren Spenden sei auch hier herzlich gedankt.

Am Freitagnachmittag folgten 180 Teilnehmer der Administrativen Sitzung und dem Eröffnungsvortrag des Jahrespräsidenten. Anschliessend fuhren 150 Personen mit dem Aareschiff «Romandie» nach Altretu. Dort entbot Herr Regierungsrat Dr. Urs Dietschi den herzlichen Willkommengruß der Kantonsregierung in einem ungezwungenen offiziellen Empfang. Die anschliessende Führung durch die Storchensiedlung Altretu wurde vom wissenschaftlichen Betreuer, Hr. Max Bloesch, dermassen interessant gestaltet, dass in der Diskussion die Fragen nicht mehr abreißen wollten. Die Rückfahrt auf der Aare konnte deswegen erst bei einbrechender Dunkelheit erfolgen. Einen sehr stimmungsvollen Abschluss des ersten Tages bildete die Flussschiffahrt in der Dämmerstunde.

Die Hauptvorträge vom Samstagvormittag galten einem Gebiet der Biologie, dessen Erforschung in den letzten Jahren bedeutend fortgeschritten ist. Mehr als 300 Wissenschaftler aller fachlichen Richtungen liessen sich in der sehr gut aufgebauten Vortragstrilogie «Gen und Differenzierung» über den Stand der genetischen Forschung informieren. Die zeitliche und thematische Konzentration der Hauptvorträge hat sich damit ausgezeichnet bewährt.

Die Sektionsveranstaltungen begannen am Samstag mit den Sektionsmittagessen. Mit einer Ausnahme hatten alle Fachverbände die Dienste des Jahresvorstandes für deren Vorbestellung beansprucht. Die Mehrzahl der Sektionen beschränkte ihre wissenschaftlichen Sitzungen auf den Samstagnachmittag. Am Sonntagvormittag standen eher Spezialthemen auf den Fachprogrammen, während sich die im Lehramt tätigen Tagungsteilnehmer am Symposium über «Programmierten Unterricht» beteiligen konnten. Die Ausstellungen in der Kantonsschule über «Humangenetik» und zum neuen «Atlas der Schweiz» begegneten regem Interesse.

Den gesellschaftlichen Höhepunkt der Tagung bildete das Bankett vom Samstagabend im «Landhaus», das die Vertreter von Stadt und Kanton mit ihrer Anwesenheit beeindruckten. Herr Stadtammann Robert Kurt richtete eine dem Traditionstreichtum und der Beschaulichkeit der Ambassadorenstadt entsprechende stilreine Begrüssungsadresse an die 180 anwesenden schweizerischen Naturwissenschaftler. Im abschliessenden unterhaltenden

Teil öffnete man sich gerne den musikalischen Impulsen von «Mamfis Guggemusig», die im Vergleich zu fasnächtlichen Zeiten recht harmonisch erklangen.

Grosses Wetterglück begünstigte den sonntäglichen Abschluss der Tagung. Nach ausgiebigem nächtlichem Regen öffneten sich im Laufe des Vormittages Nebel und Wolkendecke. Bei strahlendem Sonnenschein liess man sich mit der Sesselbahn auf den Weissenstein tragen, von wo aus man für herbstliche Verhältnisse eine selten klare Aussicht auf die Alpen und ins dunstfreie Mittelland geniessen konnte. Die Würdigung des Solothurner Geologen Amanz Gressly trug Prof. Dr. J. P. Portmann, Neuenburg, auf der wärmeumfluteten Sonnenterrasse des Kurhauses vor. Von der gleichen Stelle aus konnte der Jahrespräsident eine umfassende geographische Orientierung sowohl über das Panorama als auch über die mittelländische Kulturlandschaft geben. Das Mittagessen war im Kurhaus «Weissenstein» für 190 Personen gedeckt. Herr Bürgerrat Hans Sesseli überbrachte die mit viel Lokalkolorit gewürzten Grüsse der Bürgergemeinde Solothurn. Um 15 Uhr konnte Zentralpräsident Prof. Dr. Paul Huber die Tagung offiziell schliessen. Für gegen 150 Teilnehmer am Symposium «Struktur und Funktion biologischer Membranen» schloss die wissenschaftliche Arbeit in Solothurn allerdings erst am Dienstagnachmittag.

Der Jahrespräsident: *E. Bugmann*